



*Circolo Vela Torbole*  
LAKE GARDA ITALY



## BANDO DI REGATA (BDR) / NOTICE OF RACE (NOR)

### INTERNATIONAL TORBOLE REGATTA

#### Spring Cup

April 30th – May 2nd

Torbole sul Garda - Italia

I partecipanti alle attività di regata sono consapevoli delle prescrizioni in materia di contenimento e contrasto della diffusione del COVID 19, inserite nel protocollo della Federazione Italiana Vela, che si impegnano a seguire nella consapevolezza che eventuali comportamenti contrari a queste specifiche disposizioni, saranno rilevati e denunciati agli organi competenti da parte del Comitato Organizzatore. Andranno osservate le indicazioni più recenti redatte dall’Autorità Organizzatrice, dalla Federazione Italiana Vela o altra autorità dopo la pubblicazione di questo bando, in particolare le indicazioni del “protocollo” per il contenimento del COVID-19 per circoli e associazioni della Federazione Italiana Vela.

The races activities will be carried out in accordance with the provisions for dealing with COVID-19 virus as set out by the Italian Sailing Federation (FIV) and implemented by the organizing committee. All participants must comply with these measures as supervised by the organizing committee. Any case or suspected case of COVID-19 during the event must be reported without delay to the organizing committee and the local health authorities respectively.

Additional information provided by the organizing authority, the Italian Sailing Federation or any other relevant authority after the publication of this Notice of Race (NoR) must be adhered to. In particular, the Italian Sailing Federation protocols for yacht clubs and associations referring to the containment of the COVID-19 virus.

DP	La notazione "[DP]" in una regola significa che la penalità per l’infrazione della regola può, a discrezione del Comitato per le Proteste, essere inferiore alla squalifica.	DP	Rules for which penalties, upon the Protests Committee, may be less than a disqualification.
NP	La notazione "[NP]" in una Regola indica che una barca non può protestare contro un'altra barca per aver infranto quella Regola. Ciò modifica la RRS 60.1(a).	NP	Rules that may not be ground of protests between boats (this changes RRS60.1(a))

Comitato Organizzatore: Su delega della Federazione Italiana Vela l’Affiliato “Circolo Vela Torbole” Via Lungolago Conca d’Oro, 38069 Torbole, Tel. +39 0464 506240 info@circolovelatorbole.com

Organizing Authority: On behalf of Italian Sailing Federation, the affiliate “Circolo Vela Torbole” Via Lungolago Conca d’Oro, 38069 Torbole, Tel. +39 0464 506240 info@circolovelatorbole.com

<b>1. REGOLE</b>	<b>1. RULES</b>
1.1 L'evento è governato dalle Regole definite nelle Regole di regata della Vela World Sailing in vigore	1.1 The race is governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing in force.
1.2 La regola di classe 7(a) è ridimensionata come segue:	1.2 Rule 7 (a) of the Laser class rules is restricted as

“solo una persona potrà essere a bordo dell'imbarcazione mentre regata. Questa persona dovrà essere quella indicata sul modulo di iscrizione”

- 1.3 Si applica l'appendice P e T
- 1.4 I battelli in servizio di linea sul Garda hanno la precedenza
- 1.5 In caso di conflitto la lingua italiana sarà prevalente
- 1.6 [DP NP] Il “PROTOCOLLO DI REGOLAMENTAZIONE DELLE MISURE PER IL CONTRASTO ED IL CONTENIMENTO DELLA DIFFUSIONE DEL COVID-19 NELLE SOCIETÀ E ASSOCIAZIONI SPORTIVE AFFILIATE”, versione in vigore – da qui in avanti indicato come “PROTOCOLLO”; La penalità per una infrazione al Protocollo potrà essere minimo del 20% sino alla squalifica, a secondo della gravità dell'infrazione commessa. La percentuale sarà calcolata rispetto alla posizione d'arrivo della barca in tutte le prove di giornata in cui è stata commessa l'infrazione, oppure rispetto alla posizione acquisita nella giornata più prossima a quando è stata commessa l'infrazione.”

## 2. ISTRUZIONI DI REGATA

- 2.1 A disposizione presso il sito della manifestazione dalle ore 18.00 del 29.04.2021 [www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com) oppure sul sito di [racingrulesofsailing.org](http://racingrulesofsailing.org)  
Non è prevista la consegna di copia cartacea delle Idr, questo modifica il preambolo dell'Appendice “L” delle RRS

## 3. COMUNICATI

- 3.1 L'Albo Ufficiale dei Comunicati è accessibile qui sul sito del circolo [www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com) oppure su [racingrulesofsailing.org](http://racingrulesofsailing.org)



**Official Notice Board**

- 3.2 [DP] Dal primo segnale di avviso sino al termine dell'ultima prova della giornata, salvo in caso di emergenza, una barca non deve effettuare trasmissioni vocali o di dati e non deve ricevere comunicazioni vocali o di dati che non siano disponibile per tutte le barche.

## 4. ELEGIBILITA' E ISCRIZIONE

- 4.1 L'evento è aperto a tutte le barche della Classe ILCA
- 4.2 Nelle varie Classi si adotteranno le seguenti fasce di età:  
ILCA 4 (maschile-femminile) (obbligatoria per i nati nel 2007-2008 - 2009)  
Under 16 i nati nel 2006-2007-2008-2009 (questi ultimi devono aver compiuto il 12° anno di età)  
ILCA 6M (maschile) devono essere almeno Under 17  
Open i nati prima del 2002.  
Under 19 i nati nel 2003-2004  
Under 17 i nati nel 2005-2006

follows:

“Only one person shall be on board whilst racing. The person shall be named on the entry form.”

- 1.3 App P and T will apply
- 1.4 Lake Garda public services has the right-way
- 1.5 In case of conflict the Italian language will prevail
- 1.6 The “PROTOCOL REGULATING THE MEASURES FOR THE CONTRAST AND CONTAINMENT OF THE DISSEMINATION OF COVID-19 IN THE AFFILIATED COMPANIES AND SPORTS ASSOCIATIONS”, in effect at the date of the event, is defined from here on as “protocol”. A breach of protocol may be a penalty from 20% to a disqualification, depending on the seriousness of the breach. The percentage will be computed from all the daily finishing position on the day in which the breach has made or starting from the position on the closest day the breach has been made.

## 2. SAILING INSTRUCTIONS

- 2.1 Sailing instructions will be available on 29.04.2021 after 18.00 on the event website on [www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com) or [racingrulesofsailing.org](http://racingrulesofsailing.org)  
No printed copied will be handled, this changes RRS, Appendix L

## 3. NOTICES AND COMMUNICATIONS

- 3.1 The online official notice board is located on our website [www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com) or [racingrulesofsailing.org](http://racingrulesofsailing.org)



**Official Notice Board**

- 3.2 [DP] From the first warning signal until the end of the last race of the day, except in an emergency, not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats.

## 4. ELIGIBILITY AND ENTRY

- 4.1 The event is open to all ILCA boats
- 4.2 Competitors are divided in the following categories:  
ILCA 4 (boys and girls) (born 2007-2008 - 2009)  
Under 16 i nati nel 2006-2007-2008-2009 (these latter shall have his/her 12th birthday before the first day of the race )  
ILCA 6M (male)  
Open born before 2002.  
Under 19 born in 2003-2004

<p><u>ILCA 6F</u> (femminile) (essere almeno Under 17) Open nate prima del 2002 Under 21 nate nel 2001-2002 Under 19 nate nel 2003-2004 Under 17 nate nel 2005- 2006 <u>ILCA 7</u> (essere almeno Under 19) Open i nati prima del 2002 Under 21 i nati nel 2001-2002 Under 19 i nati nel 2003-2004 E' Master chi ha compiuto 35 anni.</p> <p>4.3 Le barche con i requisiti di idoneità possono iscriversi, come da Punto C.5 del "PROTOCOLLO", compilando il modulo di iscrizione online ed inviando i documenti necessari e la quota di iscrizione a <a href="mailto:info@circolovelatorbole.com">info@circolovelatorbole.com</a> entro il 29.04.2021, specificando nell'oggetto "NOME EVENTO + NUMERO VELICO" I documenti necessari sono: - Nome dell'equipaggio - Numero velico - Categoria (ILCA 7, 6M, 6F or 4) - Certificato di assicurazione - Ricevuta pagamento quota iscrizione</p> <p>4.4 Le barche possono iscriversi all'evento registrandosi online qui <a href="https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/219">https://www.circolovelatorbole.com/it/regatta/detail/219</a></p> <p>4.5 Per essere considerata iscritta all'evento, una barca deve soddisfare tutto quanto richiesto per la registrazione e pagare la quota di iscrizione tramite bonifico bancario. Intestatario: Circolo Vela Torbole IBAN: IT 90 W 08016 35102 000016013141 Causale: Nome manifestazione + Numero Velico o nome timoniere.</p> <p>4.6 Polizza di cancellazione dell'iscrizione: per la cancellazione prima del 28/04/2021 la quota di iscrizione versata sarà rimborsata al 100%. Per le cancellazioni dal 28/04/2021 e prima del primo giorno di regata verrà rimborsato il 50% della quota di iscrizione versata. Una volta arrivato il primo giorno di regata nessuna tassa di iscrizione sarà rimborsata.</p> <p><b>5. QUOTA DI ISCRIZIONE</b> La quota di iscrizione è la seguente: Quota per pagamento anticipato fino al 28.04.2021: 80€ Quota per iscrizione standard: 110€</p> <p><b>6. PUBBLICITA'</b> 6.1 Alle barche potrà essere richiesto esporre pubblicità scelta e fornita dall'Autorità Organizzatrice come da regolamentazione WS.</p> <p><b>7. PROGRAMMA</b> 7.1 Registrazione: Non è prevista la registrazione degli atleti e imbarcazioni in loco. <u>Se tutti i documenti mandati (vedi punto 4.2) saranno conformi l'imbarcazione sarà ritenuta iscritta. Non sarà inoltre necessario firmare il modulo di liberatoria, accettazione informativa privacy e cessione diritti foto e video della manifestazione. Si accettano le condizioni di cui sopra inviando i documenti come da punto 4.2.</u></p>	<p>Under 17 born in 2005-2006 <u>ILCA 6F</u> (female) Open born before del 2002 Under 21 born in 2001-2002 Under 19 born in 2003-2004 Under 17 born in 2005- 2006 <u>ILCA 7</u> Open born before 2002 Under 21 born in 2001-2002 Under 19 born in 2003-2004 Master over 35 years old.</p> <p>4.3 Boats with requirements may entry, as per "protocol", by filling the online form and sending all the required documents within 29.04.2021 to <a href="mailto:info@circolovelatorbole.com">info@circolovelatorbole.com</a> <u>Please type "event + sail number" on the subject.</u> Required documents: - Crew list - Sail number - Category (ILCA 7, 6M, 6F or 4) - Third part liability - Proof of the payment entry fee Here the link with the direct access to the entry form <a href="https://www.circolovelatorbole.com/en/regatta/detail/219">https://www.circolovelatorbole.com/en/regatta/detail/219</a></p> <p>4.4 A boat will be considered registered if it complies all the above requirements. The entry fee shall be paid by bank transfer here: Account Name CIRCOLO VELA TORBOLE Account Bank City: CASSA RURALE ALTO GARDA Torbole – Italy EUR IBAN: IT 90 W 08016 35102 000016013141 BIC Code: c cr t it 2 t 0 4 a Subject: EVENT NAME + "SAIL NUMBER"</p> <p>4.5 Cancellation policy: For registration annulation before 28/04/2021 the entry fee paid will be refund 100%. For notifications from the 28/04/2021 to the day prior the first racing days, 50% of the entry fee paid will be refunded. Starting from the first racing day no entry fee will be refunded.</p> <p><b>5. ENTRY FEE</b> 5.1 The entry fee is as follow: Early entry fee (paid before 28.04.2021): 80€ Standard entry fee: 110€</p> <p><b>6. ADVERTISING</b> 6.1 Boats may be required to display Event Advertising chosen and supplied by the OA as per WS rules.</p> <p><b>7. SCHEDULE</b> 7.1 Registration: no "on site" registration will be provided. <u>If all the send documents are valid the boat has to be considered registered and It will not be necessary to pass by the office to finalize the registration. The consent form, the privacy approval and the video</u></p>
--	--

<p>7.2 Ispezione equipaggiamento e stazze: Non previsto</p> <p>7.3 Data delle prove:  Venerdì 30 aprile: regate  Sabato 1 maggio: regate  Domenica 2 maggio: regate e premiazione</p> <p>7.4 Numero di prove:  Numero di prove totale: 9  Numero di prove programmate al giorno: 3  Massimo numero di prove al giorno: 4 (solo nel caso di un ritardo sul programma)</p> <p>7.5 Il segnale di avviso della prima prova è programmato per le 12.30. Il segnale di avviso della prima prova dei giorni successivi sarà comunicato con avviso affisso all'Albo Ufficiale online entro le ore 20:00. In assenza di comunicato varrà l'orario del giorno precedente.</p> <p>7.6 Nell'ultimo giorno di regata programmato non sarà fatto alcun segnale di avviso dopo le 16.00</p> <p><b>8. FORMATO DELLA REGATA</b></p> <p>8.1 Le regate si correranno in 3 Flotte.  Le tre flotte regateranno separatamente e qualora siano suddivise in batterie secondo quanto sotto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fino ad 80 concorrenti per flotta: regata di flotta</li> <li>- Da 80 a 90 concorrenti: a discrezione del CDR</li> <li>- Oltre 90 concorrenti: regata a batterie con il sistema "A" (due colori)</li> </ul> <p><b>9. ATTERZZATURE e ISPEZIONE DELLE ATTREZZATURE</b></p> <p>9.1 Le barche possono essere ispezionate in ogni momento</p> <p>9.2 E' consentito l'uso di uno scafo, vela, albero, boma, deriva e timone.</p> <p>9.3 Per la Classe Standard è consentito l'uso della nuova vela Mark II. Tutte le imbarcazioni armate indifferentemente con la vela tradizionale o la vela Mark II costituiranno una unica flotta.</p> <p>9.4 I numeri velici dovranno essere conformi a quanto indicato dalle regole del regolamento di Classe.</p> <p><b>10. SEDE DELL'EVENTO</b></p> <p>10.1 Il campo di regata sarà nelle acque del Garda Trentino</p> <p><b>11. PERCORSO</b></p> <p>11.1 Il percorso sarà descritto nelle istruzioni di regata</p> <p><b>12. SISTEMA DI PENALITA'</b></p> <p>12.1 Si applica il sistema di penalità come da RRS</p> <p><b>13. PUNTEGGIO</b></p> <p>13.1 E' richiesto il completamento di una prova per considerare valida una serie</p> <p>13.2 (a) Quanto sono state completate 4 o meno prove, il punteggio della serie di una barca sarà il totale dei suoi risultati.  (b) Quanto sono state completate da 5 a 8 prove, il punteggio della serie di una barca sarà il totale dei suoi punteggi escluso il suo peggiore risultato.  (c) Quanto sono state completate 9 o più prove, il punteggio della serie di una barca sarà il totale dei suoi punteggi esclusi</p>	<p><b><u>and photos rights will be considered as signed by sending all the requested documents as per NOR 4.2.</u></b></p> <p>7.2 Equipment checks and measurements: not intended</p> <p>7.3 Races schedule:  Friday, April 30<sup>TH</sup> : races  Saturday May 1<sup>ST</sup> : races  Sunday May 2<sup>ND</sup> : races</p> <p>7.4 Number of races:  Total: 9  Scheduled in a day: 3  Max in a day: 4 (only in case of a delay on the racing schedule)</p> <p>7.5 The first warning signal of the first racing day is scheduled at 12.30. The Warning Signal of the following days will be scheduled by an official notice posted online on the official notice board before 20.00, otherwise the time of the previous day will be in force.</p> <p>7.6 On the last day of the regatta no warning signal will be made after 16.00.</p> <p><b>8. RACING FORMAT</b></p> <p>8.1 Competitors will race divided in 3 categories  The categories will race separately and may split in fleets as follow:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Till 80 boats: no fleets</li> <li>- From 81 to 90 boats: splits are discretions to RC</li> <li>- From 91 boats: fleet races with System "A" (2 colors)</li> </ul> <p><b>9. EQUIPMENT and EQUIPMENT CHECKS</b></p> <p>9.1 Boats may be inspected at any time</p> <p>9.2 All competitors shall use only one hull, sail, mast, boom, centreboard and rudder</p> <p>9.3 For standard class Mark II sail is permitted. All standard boat will race in one single fleet impartially if using the new or traditional sail.</p> <p>9.4 The sailing number shall be in compliance with class rules</p> <p><b>10. EVENT LOCATION</b></p> <p>10.1 The course area will be located in Garda Trentino waters</p> <p><b>11. COURSE</b></p> <p>11.1 The course will be as per sailing instruction</p> <p><b>12. PENALTY SYSTEM</b></p> <p>12.1 RRS system penalty will apply</p> <p><b>13. SCORING</b></p> <p>13.1 One race is required to consider the regatta valid.</p> <p>13.2 (a) If 4 or less races will be sailed, the scoring will be the total of boat's point.  (b) If 5 to 8 races will be sailed, the score will be the amount of all races excluding the worst one.  (c) If more than 8 races will be sailed, the score will be the amount of all races excluding the two worst.</p>
---	--

i suoi due peggiori risultati.

13.3 Non si dovranno apportare modifiche al punteggio di una prova o serie risultanti da azioni, incluse la correzione di errori, avviate più di 72 ore dopo il tempo limite per le proteste per l'ultima prova della regata o della serie (inclusa una serie di una sola prova).

#### 14. PERSONE E MEZZI DI SUPPORTO

14.1 [DP] I mezzi delle persone di supporto devono essere identificabili mediante una bandiera con la lettera "S" disponibile in segreteria.

14.2 Tutte le persone di supporto dovranno accreditarsi compilando il modulo di registrazione disponibile sul sito della manifestazione e rimandandolo compilato alla mail [segreteria@circolovelatorbole.com](mailto:segreteria@circolovelatorbole.com) dichiarando:

- le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza;
- l'accettazione delle "regole per il personale di supporto e barche di assistenza" descritte nelle Istruzioni di Regata;
- i nominativi dei Concorrenti accompagnati

All'arrivo sarà necessario solo ritirare la bandiera in segreteria

Le persone di supporto accreditate saranno soggette alle direttive tecniche e disciplinari del CdR e della Giuria che, in caso di infrazione, potrà agire in base alla regola 64.5.

#### 15. BARCHE A NOLEGGIO

15.1 Una barca noleggiata o prestata può esporre lettere nazionali o un numero velico in violazione delle sue Regole di Classe, a condizione che il Comitato di Regata abbia approvato l'identificazione della sua vela prima della prima regata.

#### 16. ORMEGGIO/RICOVERO BARCHE

16.1 [DP] Le barche devono essere tenute nei loro posti assegnati mentre si trovano nell'area del parco barche.

#### 17. PRIVACY

17.1 Concorrenti concedono pieno diritto e permesso all'Ente Organizzatore di pubblicare e/o trasmettere tramite qualsiasi mezzo, ogni fotografia o ripresa filmata di persone o barche durante l'evento, inclusi ma non limitati a, spot pubblicitari televisivi e tutto quanto possa essere usato per i propri scopi editoriali o pubblicitari o per informazioni stampate.

#### 18. DICHIARAZIONE DI RISCHIO

18.1 La RRS 3 cita: "La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una prova o di rimanere *in regata* è solo sua." Pertanto: partecipando a questo evento ogni regatante concorda e riconosce che la vela è un'attività potenzialmente pericolosa che comporta dei rischi. Questi rischi includono la possibilità di affrontare forti venti e mare mosso, improvvisi cambiamenti del meteo, guasti/danni alle attrezzature, errori di manovra della barca, scarsa marineria da parte di altre barche, perdita di equilibrio dovuta all'instabilità del mezzo e affaticamento con conseguente aumento del rischio di lesioni. **E' insito nello sport della vela il rischio di lesioni permanenti e gravi o la morte per annegamento, trauma, ipotermia o altre cause.**

13.3 There shall be no changes to races or series scores resulting from action, including the correction of errors, initiated more than 72 hours after the protest time limit for the last race of the series (including a single-race series).

#### 14. SUPPORT PERSON AND VESSELS

14.1 [DP] All support vessel shall be identified by a "S" flag available at the race office.

14.2 All support people shall register by filling the form available on the regatta's website and sending the form filled back to [segreteria@circolovelatorbole.com](mailto:segreteria@circolovelatorbole.com) declaring:

- support boat characteristics
- the acceptance of the "rules for support people and support boat" as per the SI
- names of associate sailors.

Pease remember to collect the mandatory "S" flag at the race office

Support people shall be subordinated to the RC and Jury technical and disciplinary guidelines whom shall act against them under RRS 64.5

#### 15. CHARTER OR LOANED BOATS

15.1 A charter or loaned boat may display National letters or sail number not in compliance with her class rules only if the race committee approved its identification prior the first race.

#### 16. BOATS MOORING/PARKING

16.1 [DP] Boats shall be kept in their designated parking place

#### 17. PRIVACY

17.1 Competitors automatically grant to the Organizing Authority and the event sponsors, the full right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of them during the period of the competition, without compensation.

#### 18. DISCALIMER OF LIABILITY

18.1 RRS 3 says: "The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue racing is hers alone."

Therefore: attending this event each competitor acknowledges and agrees that sailing is a potentially dangerous activity that may occur some risks. These risks include the chance to have strong winds and rough sea, unexpected weather changes, equipment loss, mistaken maneuvers, lack of boat control from other competitors, loss of balance due to the boat's instability and weariness resulting in an injury increase.

**It is a sailing innate characteristic the risk of permanent or severe injuries or the death for drowning, injury, hypothermia or other causes.**

## 19. ASSICURAZIONE

19.1 Ogni barca che partecipa all'evento deve essere assicurata con una valida polizza di responsabilità civile con copertura minima di € 1.500.000 (o equivalente) per sinistro.

## 20. PREMI

20.1 I premi saranno assegnati come segue:

- Primi 3 overall ILCA 7
- Primi 3 overall ILCA 6M
- Primi 3 overall ILCA 6F
- Primi 3 overall ILCA 4

Il comitato organizzatore si riserva la possibilità di consegnare ulteriori premi

## 21. ULTERIORI INFORMAZIONI

21.1 L'ospitalità sarà gratuita a partire da lunedì 26 aprile. Se un regatante partecipa anche alla regata zonale del 25 aprile, l'ospitalità sarà gratuita da venerdì 23 aprile.

21.1 Il parcheggio delle auto sarà gratuito esclusivamente previa esposizione del tagliando di riconoscimento disponibile in segreteria. Il circolo non si assume nessuna responsabilità per eventuali sanzioni avvenute senza l'esposizione del suddetto tagliando.

21.2 All'interno del circolo sono vietate le bottiglie di plastica.

21.3 Per ogni arrivo prima di 3 giorni dall'inizio della regata è NECESSARIO informare la segreteria alla mail [segreteria@circolovelatorbole.com](mailto:segreteria@circolovelatorbole.com).

## 19. INSURANCE

19.1 Each boat attending the event shall have a valid third part liability with a minimum cover of €1.500.000 (or equivalent).

## 20. PRICES

20.1 Prices will be awarded as follow:

- ILCA 7 top 3 overall
- ILCA 6M top 3 overall
- ILCA 6F top 3 overall
- ILCA 4 top 3 overall

The organizing committee reserves the chance to award more prices

## 21. FURTHER INFO

21.1 The hospitality will be free of charge from Monday April 26<sup>th</sup>. If a sailor will attend also the "district regatta" on April 25<sup>th</sup>, the hospitality will be free of charge from Friday April 23<sup>rd</sup>.

21.2 Car parking will be free only due to the exposition of the regatta coupon available at the office. The club denies any responsibility of any kind of penalties fees given to cars not complying with this regulation.

21.3 Single use plastic bottles are forbidden inside the club.

21.4 For any arrival prior 3 days before the start of the regatta is MANDATORY to inform the club by email at [segreteria@circolovelatorbole.com](mailto:segreteria@circolovelatorbole.com)